

02-2/5/2015

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
2015. február 3. (kedd) napján 11:45 órakor  
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott  
2. nyilvános rendes ülésén.

Jelen vannak: **Dr. Szabó János elnök**

Markovics Erzsébet elnök-helyettes

Dr. Duliskovich Gábor önkormányzati nemzetiségi képviselő

Meghívottak: Dr. Kecskeméti László jogász

**Dr. Szabó János**

*Megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes.*

**Dr. Szabó János**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Dr. Duliskovich Gábor képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Dr. Duliskovich Gábor**

Elfogadja a jelölést

**Dr. Szabó János**

Szavazásra teszi fel Dr. Duliskovich Gábor jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy Dr. Duliskovich Gábor személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

**9/2015.(II.03.) sz. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy Dr. Duliskovich Gábor személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**Dr. Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

**1. Telefonköltségek meghatározása**

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)

**2. 2015. évi Munkatervben szereplő rendezvények költség meghatározása**

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)

**3. Együttműködési Megállapodások megkötésére felhatalmazás**

Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)

**10/2015.(II.03.) sz. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)
- 2. 2015. évi Munkatervben szereplő rendezvények költség meghatározása**  
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)
- 3. Együttműködési Megállapodások megkötésére felhatalmazás**  
Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**1. Napirendi pont**

**Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Dr. Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**11/2015.(II.03.) sz. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. Dr. Szabó János elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2015. január 01. napjától – 2015. december 31. napjáig, mobilszámla költségkeretet állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, összesen 120 eFt összegig. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében, utólagos elszámolással történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Markovics Erzsébet elnök-helyettes és Dr. Duliskovich Gábor képviselők részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 2015. január 01. napjától – 2015. december 31. napjáig mobilszámla költségkeretet állapít meg 6000,-Ft/fő/hó összeghatárig, összesen 144 eFt összegig. A mobil telefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése számla ellenében, utólagos elszámolással történik, a forrása 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány, a költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. Az e határozati pontban megjelölt költségkereten felüli összeget az elnökhelyettes és a képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.**
- 3. Az 1. pontban meghatározott mobilszámla költségtérítés járuléka 11 eFt, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány.**
- 4. A 2. pontban meghatározott mobilszámla költségtérítés járuléka 14 eFt, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány.**

5. Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2014. évi pénzmaradványnál az 1. és 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János  
Határidő: 2015. december 31.

*Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.*

## 2. Napirendi pont

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

### 12/2015.(II.03.) sz. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2015. évi munkatervben elfogadott rendezvényekre az alábbi költségeket fogadja el:

- 1.) Batus Bálra bruttó 50 e Ft és annak 26 eFt adóvonzata összeghatárig reprezentációs költségekre, utólagos elszámolással számla alapján, költségviselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. Forrása a 2014 évi pénzmaradványon belül a 2014. évi feladatalapú állami támogatás.
- 2.) Hodinka Antal emlékkonferencia – részvétel és koszorúzás az akadémikus sírjánál 30 e Ft összeghatárig, amelyből 5 e Ft koszorú és 25 e Ft reprezentációs költség, melynek adóvonzata 13 eFt. Költségviselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, utólagos elszámolással számla alapján. Forrása a 2014 évi pénzmaradványon belül a 2014. évi feladatalapú állami támogatás.
- 3.) Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2014. évi pénzmaradványnál az 1. és 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök  
Határidő: 2015. február 28.

*Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.*

## 3. Napirendi pont

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

### 13/2015.(II.03.) sz. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza az elnököt a közös anyanyelvi rendezvényekre kötött együttműködési megállapodások aláírására.

Felelős: Dr. Szabó János elnök  
Határidő: 2015. február 3.

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.**

**Dr. Szabó János** miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 13:30 órakor bezárja.

Budapest, 2015. február 3.

*Dr. János Szabó*  
.....  
jegyzőkönyv hitelesítő



*János Szabó*  
.....  
elnök

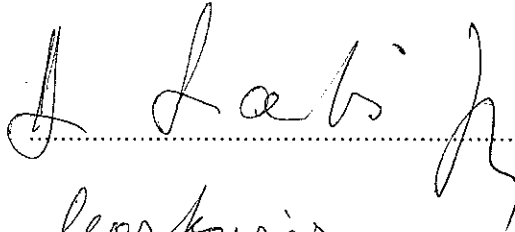
*Kovács Marietta*  
Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta

*Bedek G. János*

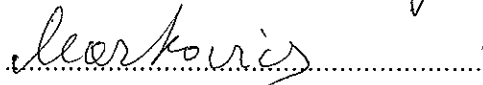
## Jelenléti Ív

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
**2. nyilvános (rendes) testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2015. február 3. (kedd) 11:45 óra**

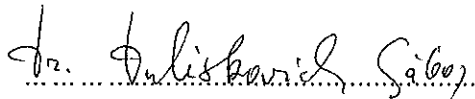
2. Dr. Szabó János elnök



2. Markovics Erzsébet elnök-helyettes



3. Dr. Duliskovich Gábor képviselő



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4). bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Kecskeméti László



## JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### ELŐTERJESZTÉS

#### Telefonköltségek meghatározása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. február 3. napján  
2. nyilvános rendes ülés 1.) pontja

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy az elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2015. január hótól – 2015. december 31-ig, mobilszámla költségterítést állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, A mobiltelefonon történő beszélgetések költségterítésének kifizetése átutalással, számla ellenében, utólagos elszámolással. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, forrása a működési állami támogatás. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik.

2015. január hótól – 2015. december 31-ig Markovics Erzsébet elnök-helyettes és Duliskovich Gábor képviselők részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 6000,-Ft/fő/hó mobilszámla költségterítést állapít meg, A mobil telefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő beszélgetések költségterítésének kifizetése számla ellenében, utólagos elszámolással történik, a költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat.

A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra a T. Képviselő-testület elé.

#### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. Dr. Szabó János elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2015. január 01. napjától – 2015. december 31. napjáig, mobilszámla költségkeretet állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, összesen 120 eFt összegig. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében, utólagos elszámolással történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Markovics Erzsébet elnök-helyettes és Dr. Duliskovich Gábor képviselők részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 2015. január 01. napjától – 2015. december 31. napjáig mobilszámla költségkeretet állapít meg 6000,-Ft/fő/hó összeghatárig, összesen 144 eFt összegig. A mobil telefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése számla ellenében,**

utólagos elszámolással történik, a forrása 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány, a költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. Az e határozati pontban megjelölt költségkereten felüli összeget az elnökhelyettes és a képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

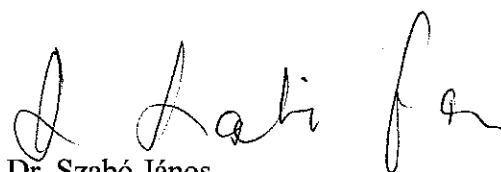
3. Az 1. pontban meghatározott mobilszámla költségtérítés járuléka 11 eFt, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány.
4. A 2. pontban meghatározott mobilszámla költségtérítés járuléka 14 eFt, forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradvány.

Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2014. évi pénzmaradványnál az 1. és 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2015. december 31.

Budapest, 2015. január 20



Dr. Szabó János

elnök

sk.

# JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### 2015. évi Munkatervben szereplő rendezvények költség meghatározása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. február 3. napján

2. nyilvános rendes ülés 2.) pontja

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a 2015. évi munkatervben szereplő rendezvények költség meghatározását.

- a.) **Batyus Bál** a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részt vesz 2015 februárban a Fővárosi hagyományos Ruszin Batyus Bál közös rendezvényen a III, , VI, VIII, , XI, XIII, XVII, XXI, kerületi valamint Fővárosi ruszin kisebbségi önkormányzat közös rendezvényén erre szánt összeg 50 e Ft összeghatárig reprezentációs költségekre.
- b.) **Hodinka Antal emlékkonferencia – részvétel és koszorúzás az akadémikus sírjánál**  
Hodinka Antal ruszin értelmiségi egyesület főszervezésében a fővárosi valamint a VI, VIII, XI kerületi ruszin kisebbségi önkormányzatok részvételével Hodinka Antal akadémikus születésnapja emlékére 2015 február 6-án egész napos emlékkonferenciát rendez a mellszobor koszorúzásával a Kerepesi úti temetőben, erre a koszorúzásra 5 e Ft koszorú és 25 e Ft reprezentációs költséget javaslok. Költségviselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, utólagos elszámolással számla alapján. Forrása a 2014 évi feladatalapú állami támogatás

Fentiekre tekintettel kérem, hogy az előterjesztésben szereplő javaslatot a Tisztelt Képviselő-testület támogatni szíveskedjék.

### Határozati javaslat


A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2015. évi munkatervben elfogadott rendezvényekre az alábbi költségeket fogadja el:

- 1.) **Batyus Bálra bruttó 50 e Ft és annak 26 eFt adóvonzata összeghatárig reprezentációs költségekre, utólagos elszámolással számla alapján, költségviselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. Forrása a 2014 évi pénzmaradványon belül a 2014. évi feladatalapú állami támogatás.**
- 2.) **Hodinka Antal emlékkonferencia – részvétel és koszorúzás az akadémikus sírjánál 30 e Ft összeghatárig, amelyből 5 e Ft koszorú és 25 e Ft reprezentációs költség, melynek adóvonzata 13 eFt. Költségviselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat, utólagos elszámolással számla alapján. Forrása a 2014 évi pénzmaradványon belül a 2014. évi feladatalapú állami támogatás.**
- 3.) **Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2014. évi pénzmaradványnál az 1. és 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2015. február 3.

Budapest, 2015. január 20.

  
Dr. Szabó János  
elnök sk.



## RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### ELŐTERJESZTÉS

**Együttműködési Megállapodások megkötésére felhatalmazás**

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. február 3. napján  
2. nyilvános rendes ülés 3.) pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy ez évben sor kerül a közös anyanyelvi táborok szervezésére, az ehhez szükséges együttműködési megállapodások aláírásához kérem a Képviselő-testület felhatalmazását.

Fentiekre tekintettel kérem, hogy az előterjesztésben szereplő javaslatot a Tisztelt Képviselő-testület támogatni szíveskedjék.

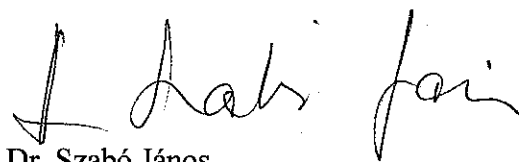
### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza az elnököt a közös anyanyelvi rendezvényekre kötött együttműködési megállapodások aláírására.**

Felelős: Dr. Szabó János

Határidő: 2015. február 3.

Budapest, 2015. január 20.



Dr. Szabó János

elnök

sk.

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**MEGHÍVÓ**

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselőtestülete  
**2015. február 3-án, (kedden) 11:45 órai kezdettel tartandó**  
**2. nyilvános (rendes) testületi ülésére**

Helyszín:

a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

**Napirend:**

- 1. Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)
- 2. 2015. évi Munkatervben szereplő rendezvények költség meghatározása**  
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)
- 3. Együttműködési Megállapodások megkötésére felhatalmazás**  
Dr. Szabó János (írásbeli elterjesztés)

Budapest, 2015. január 20.

Üdvözlettel:

Dr. Szabó János  
elnök s.k.